ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006

Κείμενο από το πρωτότυπο –Στίχοι : 282 –301

282 Λέγεις γάρ οὐκ ἀνεκτά δαίμονας λέγων
πρόνοιαν ἴσχειν τοῦδε τοῦ νεκροῦ πέρι .
Πότερον υπερτιμῶντες ὡς εὐεργέτην
285 ἔκρυπτον αὐτόν , ὅστις ἀμφικίονας
ναούς πυρώσων ἦλθε κἀναθήματα
καί γῆν ἐκείνων καί νόμους διασκεδῶν;
ἢ τούς κακούς **τιμῶντας** εἰσορᾷς θεούς ;
Οὐκ ἔστιν ˙ ἀλλά ταῦτα καί πάλαι πόλεως
290 ἄνδρες μόλις φέροντες ἐρρόθουν ἐμοί
κρυφῇ ,κάρα σείοντες , οὐδ' ὑπό ζυγῷ
λόφον δικαίως εἶχον , ὡς **στέργειν** ἐμέ .
Ἐκ τῶνδε τούτους ἐξεπίσταμαι καλῶς
παρηγμένους μισθοῖσιν εἰργάσθαι **τάδε** .
295 Οὐδέν γάρ ἀνθρώποισιν οἷον ἄργυρος
κακόν **νόμισμ'** ἔβλαστε ˙ τοῦτο καί πόλεις
πορθεῖ , τόδ' ἄνδρας ἐξανίστησιν δόμων
τόδ' ἐκδιδάσκει καί παραλλάσσει φρένας
χρηστάς πρός αἰσχρά πράγμαθ' ἵστασθαι βροτῶν
300 πανουργίας ἔδειξεν ἀνθρώποις ἔχειν
καί **παντός** ἔργου δυσσέβειαν εἰδέναι.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
copyright © 2005- 2006
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
copyright © 2005- 2006

Α. Από το κείμενο που σας δίνεται να μεταφράσετε τους στίχους 282 – 292 .

Β. Να γράψετε στην κόλλα σας τις απαντήσεις των παρακάτω ερωτήσεων

1 . Ο Κρέοντας διατυπώνει την πεποίθησή του ότι οι θεοί , σε καμιά περίπτωση , δεν μπορεί να έχουν φροντίσει για την ταφή του Πολυνείκη . Με ποια επιχειρήματα τεκμηριώνει τη θέση του αυτή ;

2 .Οι απόψεις που υποστηρίζει ο Κρέοντας σχετικά με το χρήμα είναι γενικά σωστές . Προσδιορίζουν όμως ορθά το κίνητρο της ταφής του Πολυνείκη ;

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006

3. Λαμβάνοντας υπόψη το μεταφρασμένο κείμενο (στίχοι 207 – 214) που ακολουθεί και τους στίχους 291 – 292 από το πρωτότυπο , σχολιάστε την αντίληψη που εκφράζεται αναφορικά με τη σχέση άρχοντα και αρχόμενου . Πώς θεωρείτε ότι αντιδρά το θεατρικό κοινό της εποχής της πρώτης παράστασης και γιατί ;

Κείμενο από μετάφραση – Στίχοι 207 – 214

ΚΡΕΟΝΤΑΣ

Αυτή είναι η θέλησή μου · ποτέ δε θα τιμήσω
εγώ περσότερο τους άδικους από τους δίκαιους .
Νεκρό και ζωντανό το ίδιο θα τιμήσω
αυτόν που με της πόλης τα νερά πηγαίνει.

ΧΟΡΟΣ

Ό,τι σ' αρέσει , Κρέοντα , να κάνεις ,
γι' αυτόν που δυστροπεί , γι' αυτόν που πειθαρχεί στην πόλη.
Είναι δικαίωμά σου να κάνεις χρήση νόμου , όπου θες ,
για πεθαμένους · ακόμη και για μας τους ζωντανούς .

4. Πώς παρουσιάζει τους ήρωές του ο Σοφοκλής και πώς διαφοροποιείται στο θέμα αυτό από τους άλλους τραγικούς ;

5. Να γράψετε για καθεμιά από τις λέξεις που ακολουθούν ένα παράγωγο απλό ή σύνθετο στη νέα ελληνική γλώσσα :

λέγεις , πρόνοιαν , πυρώσων , πορθεῖ, δόμων

6. (α) **αἰσχρά** : να σχηματιστούν τα παραθετικά του τύπου

Θετικός	Συγκριτικός	Υπερθετικός

ἄνδρες : να συμπληρωθεί ο παρακάτω πίνακας με τις πτώσεις του ονόματος που ζητούνται

Γενική ενικού	Δοτική ενικού	Κλητική ενικού

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006

κακόν νόμισμ': να συμπληρωθεί ο παρακάτω πίνακας με τις πτώσεις της συνεκφοράς που ζητούνται

Γενική ενικού	Ονομαστική πληθυντικού	Δοτική πληθυντικού

(β) **λέγεις** :να γραφεί το β' ενικό πρόσωπου σε όλες τις εγκλίσεις του αορίστου β' του ρήματος

Οριστική	Υποτακτική	Ευκτική	Προστακτική

παραλλάσσει: να γίνει χρονική αντικατάσταση του τύπου στη φωνή που βρίσκεται

Ενεστώτας	Παρατατικός	Μέλλοντας	Αόριστος	Παρακείμενος	Υπερσυντέλικος

7.(α) Να αναγνωριστούν συντακτικά οι παρακάτω λέξεις :

- **τιμῶντας** : είναι ……μετοχή από ……
- **στέργειν**: είναι ……σε θέση ……
- **τάδε**: είναι ……στο ……
- **νόμισμ'**: είναι ……στο ……
- **παντός**: είναι ……στο ……

(β) Να αναγνωριστεί το είδος των υπογραμμισμένων προτάσεων και να δικαιολογηθεί η εισαγωγή και η εκφορά τους .

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ copyright © 2005- 2006

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ copyright © 2005- 2006

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Α/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Β/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

copyright © 2005- 2006